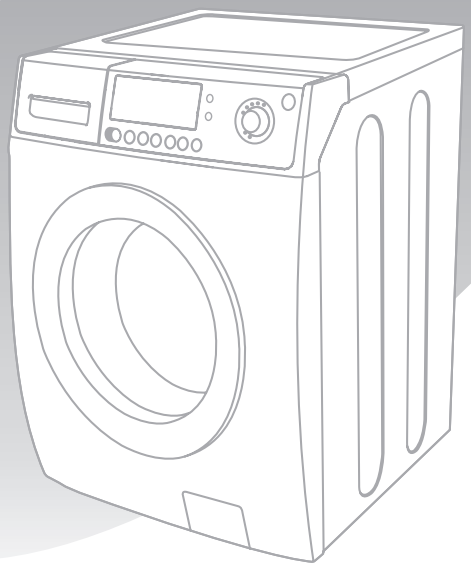
Manual del usuario de la lavadora

WD7122CZC
WD7122CZS



Registre su producto en
www.samsung.com/global/register

Antes de operar su equipo favor de leer este manual, guárdelo para futuras referencias

WD7122CZS-02540A-04_MES.indd 1 2008-07-28 ø¿»ƒ 3:58:11

WD7122CZS-02540A-04_MES.indd 1 2008-07-28 ø¿»ƒ 3:58:11

Características

1. Sistema de esterilización y antibacterias "silver nano" (Ag+)

Protege la piel y mantiene el interior limpio y sano ya que elimina las bacterias de las prendas y agrega una capa "silver-nano" en la colada.

2. Lavado y secado con un solo botón

Podemos seleccionar el tiempo de secado manualmente. La máquina cuenta con un sensor automático del estado de secado óptimo que le permite realizar un ciclo de lavado completo incluyendo el ciclo de secado utilizando un botón.

Precauciones de seguridad

Felicitaciones por la compra de esta lavadora Samsung. Este Manual del usuario contiene información importante acerca de la instalación, el uso y el cuidado de este electrodoméstico. Lea detenidamente estas instrucciones a fin de poder aprovechar al máximo las funciones de la lavadora y disfrutar de este electrodoméstico durante muchos años.

Antes de usar el electrodoméstico

- Los materiales de embalaje pueden ser peligrosos para los niños; mantenga todo el material de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños.
- Este electrodoméstico está diseñado exclusivamente para uso doméstico.
- Asegúrese de que las conexiones de agua y electricidad sean realizadas por técnicos calificados, siguiendo las instrucciones del fabricante (consulte "Instalación de la lavadora") y la normativa local sobre seguridad.
- Deben retirarse todos los tornillos utilizados para el embalaje y el transporte antes de que se utilice la lavadora. Si no lo hace, podrían producirse daños graves. Consulte "Retirar los tornillos de transporte".
- Antes de lavar prendas por primera vez, debe efectuar un ciclo completo de lavado sin ropa. Consulte "Lavar por primera vez".

Instrucciones de seguridad

- Antes de limpiar o efectuar tareas de mantenimiento en la lavadora, desenchúfela o coloque el botón (Encender/Apagar) en Off.
- Asegúrese de que no haya nada en los bolsillos de las prendas que vaya a lavar. Los objetos duros o afilados, tales como monedas, clips, clavos, tornillos o piedras pueden causar daños considerables en la lavadora.
- Desenchufe siempre el electrodoméstico y cierre el paso del agua después del uso.
- Antes de abrir la puerta de la lavadora, compruebe que se haya vaciado el agua. No abra la puerta si aún puede ver agua.
- Los niños pequeños y las mascotas podrían introducirse en la lavadora. Controle el electrodoméstico antes de cada uso.
- La puerta de vidrio se calienta mucho durante el ciclo de lavado. Mantenga a los niños alejados de la lavadora mientras esté en funcionamiento.
- No trate de reparar la lavadora usted mismo. Las reparaciones efectuadas por personas sin experiencia o no calificadas podrían causar daños y/o hacer necesarias reparaciones más importantes.
- Si se daña el enchufe (cable de alimentación eléctrica), deberá sustituirlo el fabricante, su agente de reparaciones o una persona igualmente calificada a fin de evitar accidentes.
- Este electrodoméstico debe ser reparado únicamente por un centro de servicio autorizado, y sólo deberán utilizarse repuestos originales.
- Este electrodoméstico no está destinado al uso de niños pequeños o personas enfermas a menos que estén correctamente supervisados por una persona responsable para garantizar que puedan utilizar la lavadora en forma segura.
  Los niños pequeños deben estar supervisados para garantizar que no jueguen con el electrodoméstico.
- Si este electrodoméstico recibe alimentación de un cable prolongador o un tomacorriente portátil, el cable prolongador o el tomacorriente portátil debe estar ubicados de manera tal que no queden expuestos a salpicaduras o al ingreso de humedad. Además, el cable prolongador o el tomacorriente portátil deben tener una capacidad de corriente suficiente para el aparato.
- Este electrodoméstico debe estar conectado a un enchufe resistente a un consumo de energía adecuado.
- Este electrodoméstico debe estar ubicado de manera tal que se pueda acceder al enchufe después de la instalación.
- No utilice agua procesada que contenga aceites, cremas o lociones, que por lo general se encuentra en negocios de venta de productos para el cuidado de la piel o en clínicas de masajes.
  - De lo contrario esto hará que se deforme el embalaje, lo que causa un mal funcionamiento de la unidad o una filtración de agua.
- Un tubo de lavado inoxidable por lo general no se oxida. No obstante, si queda algún elemento de metal tal como una horquilla en el tubo durante un tiempo prolongado, el tubo se podría oxidar.
  - No deje agua o lejía que contenga cloro en el tubo durante un período prolongado.
  - No utilice regularmente ni deje agua que contenga hierro en el tubo durante un período prolongado.

  Si comienza a aparecer óxido en la superficie del tubo, aplique un agente limpiador (neutral) a la superficie y utilice una esponja o paño suave para limpiarlo. (No utilice un cepillo metálico bajo ningún concepto)
- En el caso de lavadoras con aberturas de ventilación en la base, asegúrese de que éstas no queden obstruidas por una alfombra.
- Use juegos de mangueras nuevos y no juegos viejos.
- La secadora no se debe usar si se han empleado químicos para la limpieza.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Índice

Precauciones de seguridad . . . . . cubierta interior

Instalación de la lavadora A-1
Desembalaje de la lavadora A-1
Descripción general de la lavadora A-1
Seleccionar una ubicación A-2
Retirar los tornillos de transporte A-2
Conexión de la manguera de suministro de agua A-3
Conexión de la manguera de suministro de agua A-4
Colocación de la manguera de desagüe A-4
Conexión de la lavadora A-5

Lavado de una carga de ropa B-1
Lavar por primera vez B-1
Colocar el detergente en la lavadora B-1
Descripción general del panel de control B-2
Para el lavado Silver Wash B-3
Seguro contra Niños (función de bloqueo de los botones) B-4
Lavado manual de ropa B-4
Lavado de ropa utilizando Fuzzy Logic B-5
Uso del ciclo de secado B-6
Uso de Inicio Retardado B-6
Para agregar ropa B-7
Uso de la función Lavado de Tambor B-7
Sugerencias y consejos de lavado B-8

Mantenimiento de la lavadora B-9
Desagüe de la lavadora en caso de emergencia B-9
Reparación de la lavadora si sufrió el efecto de las heladas B-9
Limpieza del exterior B-9
Limpieza del cajón de detergente y el hueco del cajón C-1
Limpieza del filtro de residuos C-1
Limpieza del filtro de malla de la manguera de agua C-2

Solución de problemas C-3
Problemas y soluciones C-3
Interpretación de los mensajes de error D-1

Apéndice F-1
Tabla de indicaciones del tejido F-1
Advertencias eléctricas F-1
Protección del medio ambiente F-2
Declaración de conformidad F-2
Especificaciones F-2

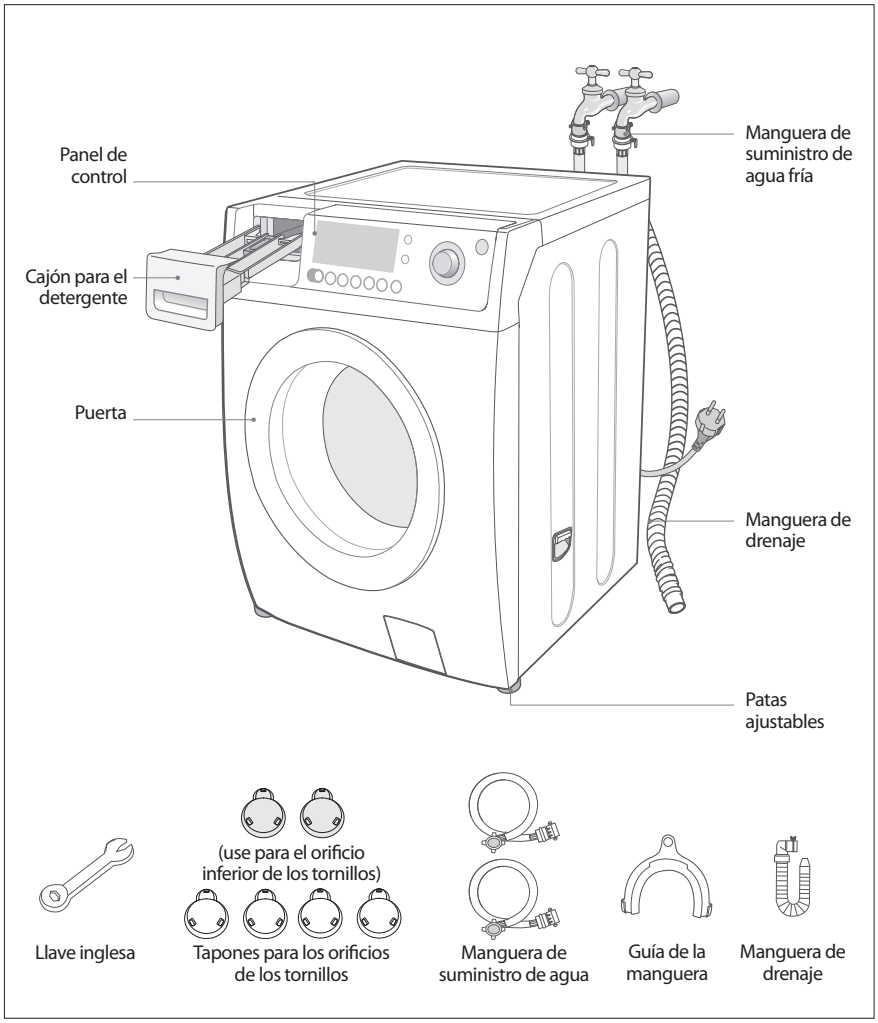
WD7122CZS-02540A-04_MES.indd 1 2008-07-28 ø¿»ƒ 3:58:12

Instalación de la lavadora

Desembalaje de la lavadora

Desembale su lavadora e inspecciónela para controlar que no se hayan producido daños durante el transporte. Compruebe además que haya recibido todos los elementos que se muestran a continuación. Si la lavadora sufrió daños durante el transporte, o si falta algún elemento, comuníquese con su distribuidor de Samsung de inmediato.

Descripción general de la lavadora


Panel de control
Cajón para el detergente
Puerta
Manguera de suministro de agua fría
Manguera de drenaje
Patas ajustables
Llave inglesa
(use para el orificio inferior de los tornillos)
Tapones para los orificios de los tornillos
Manguera de suministro de agua
Guía de la manguera
Manguera de drenaje

WD7122CZS-02540A-04_MES.indd 1 2008-07-28 ø¿»ƒ 3:58:13

Seleccionar una ubicación

Antes de instalar la lavadora, seleccione una ubicación que reúna las siguientes características:

- Una superficie dura y nivelada (si la superficie es irregular, consulte "Ajuste de las patas niveladoras" más adelante)
- Alejada de la luz solar directa.
- Ventilación adecuada
- Temperatura ambiente que no sea inferior a los 0 ˚C
- Alejada de las fuentes de calor tales como el carbón o el gas

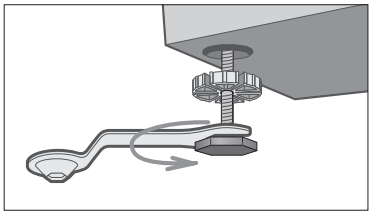
Asegúrese de que la lavadora no quede apoyada sobre su cable de alimentación.
Cuando la lavadora se instala sobre una alfombra, los orificios de ventilación no deben quedar obstruidos.

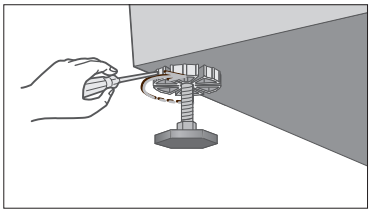
Ajuste de las patas niveladoras

Si el suelo está desnivelado, ajuste las patas
(no inserte pedacitos de madera ni ningún otro objeto debajo de las patas):

1. Afloje el tornillo de la pata girándolo con la mano hasta que alcance la altura deseada.
2. Ajuste la tuerca de bloqueo girándola con un destornillador (-).

Si coloca la lavadora sobre una superficie desnivelada o blanda, se producirán ruidos o vibraciones.
(Sólo se permite un ángulo de l grados).

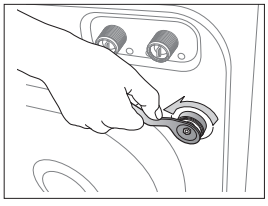


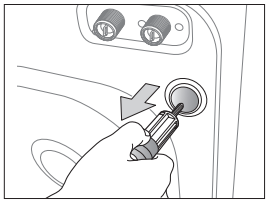


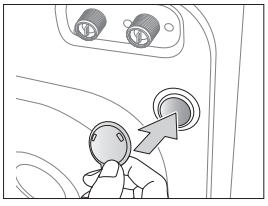
Retirar los tornillos de transporte

Antes de utilizar la lavadora, debe quitar los cuatro tornillos de transporte de la parte posterior de la unidad

1. Afloje todos los tornillos con la llave provista.
2. Ajuste el tornillo con la llave y hágalo atravesar la parte más amplia del orificio. Repita el proceso para cada tornillo.
3. Cubra los orificios con los tapones de plástico suministrados.







4. Guarde los tornillos de transporte en un lugar seguro en caso de que necesite trasladar la lavadora en el futuro.

Aviso: Los materiales de embalaje pueden ser peligrosos para los niños; mantenga todo el material de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños.

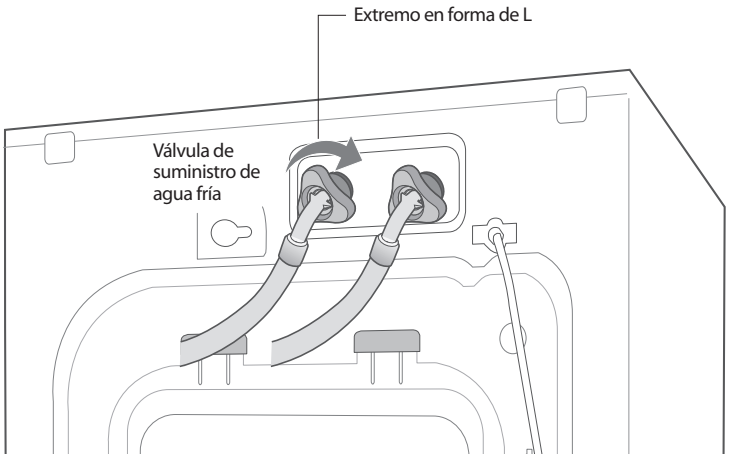
WD7122CZS-02540A-04_MES.indd 2 2008-07-28 ø¿»ƒ 3:58:14

Conexión de la manguera de suministro de agua

La manguera de suministro de agua debe conectarse por un extremo a la lavadora y por el otro extremo a la llave de agua. No estire la manguera de suministro de agua. Si la manguera resulta demasiado corta, sustituya la manguera por otra más larga de alta presión.

Para conectar la manguera de suministro de agua:

1. Tome el extremo en forma de L de la manguera de suministro de agua fría y conéctelo a la toma del suministro de agua fría situada en la parte trasera de la máquina. Ajústelo manualmente.
2. Conecte el otro extremo de la manguera de suministro de agua fría al grifo de agua fría del fregadero y ajústelo manualmente. Si es necesario, puede reubicar la manguera de suministro de agua en el extremo de la lavadora aflojando el ajuste, girando la manguera y volviéndola a ajustar.

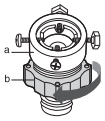


WD7122CZS-02540A-04_MES.indd 3 2008-07-28 ø¿»ƒ 3:58:15

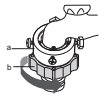
Conexión de la manguera de suministro de agua

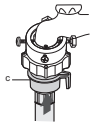
1. Retire el adaptador de la manguera de suministro de agua.

2. Primero afloje los cuatro tornillos del adaptador con un destornillador tipo '+'. Luego, tome el adaptador y gire la pieza (b) siguiendo la flecha hasta dejar un espacio de 5 mm entre ellos.



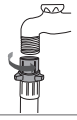
3. Conecte el adaptador a la salida de agua ajustando los tornillos con fuerza.
Luego, gire la pieza (b) siguiendo la flecha y junte las piezas (a) y (b).





4. Conecte la manguera de suministro de agua al adaptador. Tire de la pieza (c) de la manguera de suministro de agua.
Cuando libera la pieza (c) la manguera se conecta automáticamente al adaptador haciendo un 'clic'.

5. Conecte el otro extremo de la manguera de suministro de agua a la válvula de entrada de agua ubicada en la parte superior de la lavadora.
Ajuste la manguera en el sentido de las agujas del reloj hasta el fondo.



- Si el grifo del agua es de tipo rosca, conecte la manguera de suministro de agua para que encaje con la salida, como se muestra a continuación.

Aviso:

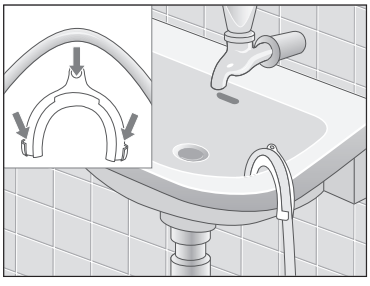
- Una vez finalizada la conexión, si la manguera pierde agua, repita los mismos pasos. Utilice el tipo de llave más convencional para el suministro de agua. En caso de que la llave sea cuadrada o demasiado grande, quite el anillo espaciador antes de insertar la llave en el adaptador.
- La lavadora debe conectarse a la tubería principal de agua utilizando juegos de mangueras nuevos y no juegos viejos.

Colocación de la manguera de desagüe

El extremo de la manguera de desagüe puede colocarse de tres formas:

Sobre el borde de un lavamanos.

La manguera de desagüe debe colocarse a una altura de entre 60 y 90 cm. Para mantener doblado el extremo de salida de la manguera, utilice la guía de plástico suministrada. Fije la guía a la pared con un gancho o bien a la llave con una cuerda para impedir que la manguera de desagüe se mueva.



En un brazo de la tubería de desagüe del fregadero

El brazo de la tubería de desagüe debe estar situado por encima del sifón del fregadero a fin de que el extremo de la manguera quede al menos a 60 cm del suelo.

En una tubería de desagüe

Samsung recomienda que utilice una tubería vertical de 65 cm de altura; en cualquier caso no debe tener más de 90 cm.

WD7122CZS-02540A-04_MES.indd 4 2008-07-28 ø¿»ƒ 3:58:16

Conexión de la lavadora

▶ ***Para usuarios europeos.***
Usted NO necesitará conectar a tierra el enchufe de la lavadora.

▶ ***Para usuarios estadounidenses.***
Usted DEBE conectar a tierra el enchufe de la lavadora. Consulte a un electricista matriculado antes de utilizar la lavadora para asegurarse de que esté conectada a tierra correctamente.

▶ ***Para usuarios británicos.***

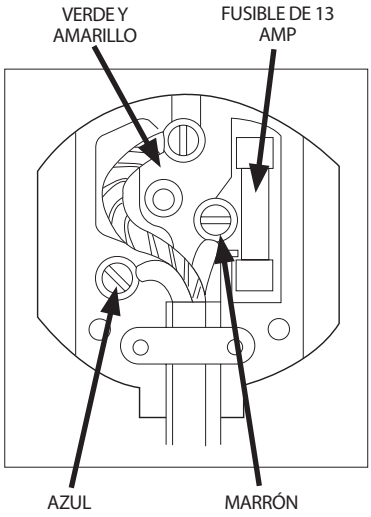
Instrucciones para la instalación eléctrica
- ADVERTENCIA: ESTE ELECTRODOMÉSTICO DEBE CONECTARSE A TIERRA.

Este electrodoméstico debe conectarse a tierra. En caso de cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica ya que ofrece un cable de escape para la corriente eléctrica.
La lavadora está equipada con un cable de corriente que incluye un conductor de tierra para conectarla a la terminal de tierra de su enchufe de conexión a la red.
El enchufe debe conectarse a un tomacorriente que esté correctamente instalado y conectado a tierra.

* Los distintos hilos de este cable de corriente están coloreados de acuerdo con el siguiente código:
  - ✓ Verde y amarillo: Tierra
  - ✓ Azul: Neutral
  - ✓ Marrón: Con corriente

- COMO los colores de los hilos del cable de corriente de este electrodoméstico pueden no concordar con las marcas de colores que identifican las terminales en su enchufe, proceda de la siguiente manera.
- Conecte el cable verde y amarillo a la terminal en el enchufe marcado con la letra E o con el símbolo de tierra (⏚) o de color verde o verde y amarillo.
- Conecte el cable azul a la terminal marcada con la letra N o de color negro.
- Conecte el cable marrón a la terminal marcada con la letra L o de color rojo.

* Consulte a un electricista o técnico calificado si tiene alguna duda acerca de estas instrucciones. El fabricante de esta lavadora no aceptará responsabilidad alguna por el daño a personas o materiales ocasionado por el incumplimiento de estos requisitos. Dentro de la lavadora no hay piezas que puedan ser reparadas por el usuario, y si el cable de conexión de este electrodoméstico se daña, debe ser reemplazado únicamente por técnicos calificados aprobados por el fabricante debido a que se necesitan herramientas especiales.



ADVERTENCIA

Asegúrese de que el enchufe y el cable de alimentación no estén dañados antes de utilizarlos. Si tiene algún motivo para quitar el enchufe moldeado de este electrodoméstico, quite inmediatamente el fusible y deshágase del enchufe. No conecte el enchufe a un tomacorriente de la red bajo ninguna circunstancia ya que existe el peligro de que le dé una descarga eléctrica.

CIRCUITOS

Su lavadora debe conectarse a un circuito distinto al de otros electrodomésticos. El incumplimiento de este requisito podría hacer que se dispare el interruptor o que salte el fusible.

WD7122CZS-02540A-04_MES.indd 5 2008-07-28 ø¿»ƒ 3:58:16

Lavado de una carga de ropa

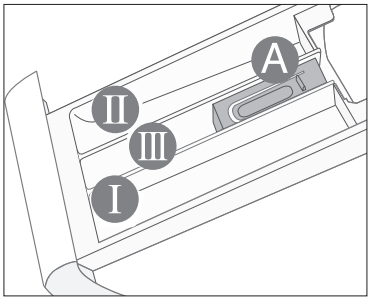
Lavar por primera vez

Antes de lavar prendas por primera vez, debe efectuar un ciclo completo de lavado sin ropa.

Para hacerlo:

1. Presione el botón Encender/Apagar.
2. Coloque un poco de detergente en el compartimiento (Ⅱ) del cajón para detergente.
3. Abra el suministro de agua a la lavadora.
4. Presione el botón de Inicio/Pausa.

※ Esto eliminará cualquier resto de agua que haya quedado en la máquina después de las pruebas del fabricante.

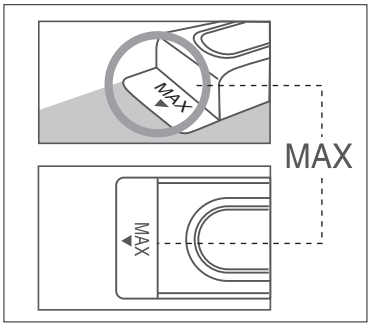


Dosificador (Ⅰ) : Detergente para prelavado o almidón.
Dosificador (Ⅱ) : Detergente para el lavado principal, suavizante del agua, agente de remojo, lejía y producto quitamanchas.
Dosificador (Ⅲ) : Aditivos tales como el suavizante de telas o el apresto (no llenar más arriba del borde inferior del separador "A")

Colocar el detergente en la lavadora

1. Abra el cajón para detergente.
2. Coloque detergente para ropa en el compartimiento (Ⅱ).
3. Coloque suavizante en el compartimiento (Ⅲ) (si lo desea).
4. Coloque detergente para prelavado en el compartimiento (Ⅰ) (si lo desea).

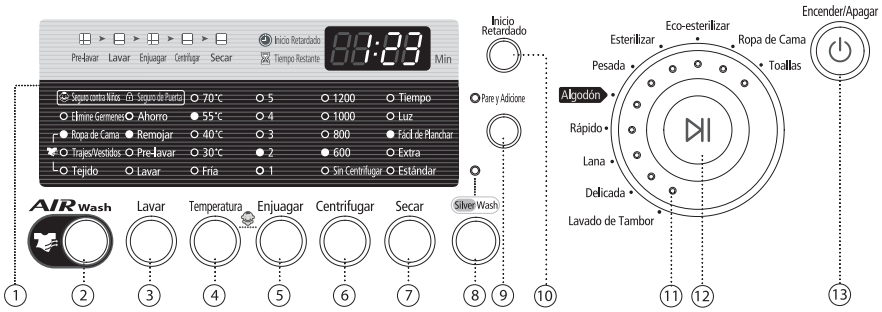
Atención:
Los suavizantes y acondicionadores concentrados o muy densos deben diluirse en un poco de agua antes de verterlos en el dosificador (evita el derrame ocasionado por el bloqueo).



WD7122CZS-02540A-04_MES.indd 1 2008-07-28 ø¿»ƒ 3:58:26

Lavado de una carga de ropa

Descripción general del panel de control



1. **Pantalla gráfica digital**
   Muestra el tiempo restante de lavado, toda la información del proceso de lavado y los mensajes de error.
2. **Botón Air wash**
   Utilice este botón para eliminar los malos olores.
   Se repite en este orden: Tejido → Trajes/Vestidos → Ropa de cama → Elimine Germenes → Cancelar
3. **Botón de selección Lavar**
   Utilice este botón sólo para lavar o prelavar.
   Se selecciona en esta secuencia: Lavar → Prelavar + Lavar → Lavar.
   El tiempo de lavado no se puede ajustar (para el ciclo de Algodón).
   Prelavar sólo se puede seleccionar para los ciclos de Algodón, Pesada, Esterilizar, Eco-esterilizar, Ropa de Cama y Toallas.
4. **Botón de selección Temperatura**
   Se selecciona en esta secuencia: 30˚C → 40˚C → Fría → 30˚C.
   La temperatura del agua varía según el ciclo.
5. **Botón de selección Enjuagar**
   Seleccione este botón para añadir un ciclo de enjuague o para realizar sólo un ciclo de enjuague.
   Puede seleccionarlo hasta 5 veces.
6. **Botón de selección Centrifugar**
   Puede seleccionar la velocidad del centrifugado, si es necesario.
   Si sólo selecciona el ciclo de centrifugado y presiona el botón de Inicio/pausa durante el ciclo de centrifugado, la máquina comienza centrifugar desde el principio.
   ※ La velocidad del centrifugado varía según el ciclo.
   ※ Sin Centrifugar quiere decir que no se realiza ningún ciclo de centrifugado después del drenaje.
7. **Botón de selección Secar**
   Se selecciona en esta secuencia: Estándar → Extra → Fácil de Planchar → Luz → Tiempo (30 min → 1:00 min → 1:30 min → 2:00 min → 2:30 min) → Estándar.

WD7122CZS-02540A-04_MES.indd 2 2008-07-28 ø¿»ƒ 3:58:27

8. Botón Silver Wash
Se suministra agua con nanopartículas de plata tanto en el ciclo de lavado como en el último enjuague, cuya función es la esterilización y el recubrimiento antibacterial.

9. Botón de selección Pare y Adicione
Seleccione este botón para agregar ropa durante el lavado.

10. Botón de selección Inicio Retardado
Presione este botón repetidamente para rotar entre las opciones de inicio retardado disponibles (hasta 24 horas como máximo en incrementos de una hora).
Las horas mostradas indican el tiempo del ciclo de lavado terminado.

11. Disco selector Fuzzy Control
Gire el disco para seleccionar uno de los 10 programas de lavado disponibles.

12. Botón de selección de Inicio/Pausa (⏯)
Presiónelo para detener y reiniciar los programas.

13. Botón de selección Encender/Apagar (⏻)
Presiónelo una vez para encender la lavadora, presiónelo nuevamente para apagar la lavadora.
Si la lavadora permanece encendida durante más de 10 minutos sin que se toque ninguno de los botones, se apagará automáticamente.

Para el lavado Silver Wash

Se añade agua Ag+ durante el lavado y así se realiza una lavado sanitario, de esterilización. Durante el ciclo, el agua Ag+ se añade al final del enjuague. Se trata la ropa con un recubrimiento antibiótico de plata que evita la propagación de las bacterias.

1. Abra la puerta, coloque las prendas y cierre la puerta nuevamente.
2. Presione el botón Encender/Apagar.
3. Seleccione un ciclo girando el disco del selector de ciclos.
4. Presione el botón Silver Wash.
5. Ponga una cantidad suficiente de detergente y suavizante en la bandeja del detergente y cierre ésta.
   : Ponga una cantidad suficiente de detergente en la bandeja del detergente del lavado principal y ponga suavizante sin sobrepasar la línea marcada.
   Para el prelavado, vierta una cantidad suplementaria de detergente en la bandeja de detergente.

※ Silver Wash: si se usa junto con el suavizante, su efecto puede disminuir.

6. Presione el botón de Inicio/Pausa.
   : Se realiza automáticamente el mejor lavado según la cantidad de colada.

WD7122CZS-02540A-04_MES.indd 3 2008-07-28 ø¿»ƒ 3:58:27

Seguro contra Niños (función de bloqueo de los botones)

Es una función para evitar que los niños manejen la lavadora.

ACTIVACIÓN/LIBERACIÓN

Si desea activar o liberar esta función presione al mismo tiempo los botones Temperatura y Enjuagar durante 3 segundos.

Como activarlo:

1. Se puede activar durante el encendido o durante el funcionamiento de la lavadora.
2. Si activa la función Seguro contra Niños durante el lavado, no se puede controlar ningún botón excepto el de Encender/Apagar hasta que se libera la función.
3. Se iluminará la lámpara de Seguro contra Niños. [ ]

Aviso:

1. Si se vuelve a encender el electrodoméstico, la función Seguro contra Niños no variará.
2. Para liberar esta función, siga el proceso de liberación mencionado anteriormente.
3. Cuando los otros botones, excepto el de Encender/Apagar, no se controlan después de encender el electrodoméstico, se debe comprobar la lámpara de Seguro contra Niños.

Lavado manual de ropa

Se puede lavar la ropa manualmente sin usar la función Fuzzy Logic.

Para hacerlo:

1. Abra el suministro de agua.
2. Presione el botón Encender/Apagar de la lavadora.
3. Abra la puerta.
4. Coloque las prendas una a una bien extendidas en el tambor, sin llenarlo demasiado.
5. Cierre la puerta.
6. Coloque el detergente y, si es necesario, el suavizante o detergente para prelavado, en los compartimientos adecuados.
7. Presione el botón Temperatura para seleccionar la temperatura.
   (fría, 30 ˚C, 40 ˚C, 55 ˚C, 70 ˚C)
8. Presione el botón Enjuagar para seleccionar el número necesario de ciclos de enjuague.
   El número máximo de ciclos de enjuague es cinco.
   La duración del lavado se prolongará en consecuencia.
9. Presione el botón Centrifugar para seleccionar la velocidad de centrifugado.
10. Presione el botón Inicio Retardado repetidamente para rotar entre las opciones de inicio retardado disponibles (hasta 24 horas como máximo en incrementos de una hora). Las horas mostradas indican el tiempo del ciclo de lavado terminado.
11. Presione el botón de Inicio/Pausa y la lavadora comenzará el ciclo de lavado.

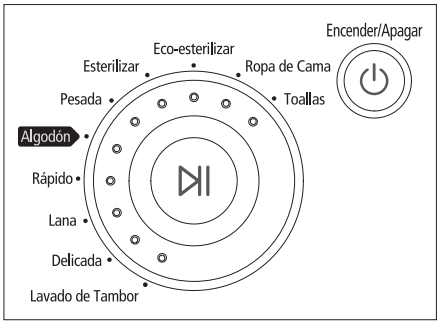
WD7122CZS-02540A-04_MES.indd 4 2008-07-28 ø¿»ƒ 3:58:28

Lavado de ropa utilizando Fuzzy Logic

Su nueva lavadora facilita el lavado de la ropa gracias al sistema de control automático "Fuzzy Logic" de Samsung. Cuando seleccione un programa de lavado, la lavadora elegirá la temperatura correcta, el tiempo de lavado y la velocidad de lavado.

Para lavar ropa usando los programas Fuzzy Logic:

1. Abra la llave de agua del fregadero.
2. Presione el botón Encender/Apagar.
3. Abra la puerta.
4. Coloque las prendas una a una bien extendidas en el tambor, sin llenarlo demasiado.
5. Cierre la puerta.
6. Agregue el detergente, el suavizante y el detergente para prelavado (si es necesario) en el compartimiento adecuado.
   Aviso: El prelavado sólo está disponible con los ciclos Toallas, Algodón, Esterilizar, Eco-esterilizar, Pesada, Ropa de Cama.
   Sólo es necesario si la ropa está muy sucia.
7. Gire el disco selector Fuzzy Control para seleccionar el programa adecuado para el tipo de ropa Algodón, Pesada, Esterilizar, Eco-esterilizar, Rápido, Toallas, Ropa de Cama, Lana, Delicada, Lavado de Tambor. Podrá observar que los indicadores se encienden en el panel de control.



8. En este momento, puede controlar la temperatura de lavado, la cantidad de enjuagues, la velocidad de centrifugado, el tiempo de retardo, Silver Wash y el secado presionando el botón de opción adecuado.
   (el usuario puede seleccionar opcionalmente el inicio retardado, la función Silver Wash y el botón de secado.)
9. Presione el botón de Inicio/Pausa del disco selector Fuzzy Control y comenzará el ciclo de lavado. El indicador de funcionamiento se iluminará y aparecerá en la pantalla el tiempo restante del ciclo de lavado.

Opción de pausa

Hasta que se completa el suministro de agua después de poner en marcha la lavadora es posible añadir o sacar prendas.
Si presiona el botón de Inicio/Pausa la puerta se desbloquea inmediatamente.
En el caso de que haya demasiada agua o que esté demasiado caliente, la puerta no se podrá abrir.
Después de cerrar la puerta, pulse una vez más el botón de Inicio/Pausa para que el proceso de lavado continúe.

Cuando el ciclo haya terminado:

Al finalizar el ciclo, la lavadora se apagará automáticamente.

1. Abra la puerta.
   Aviso: La puerta no se abrirá hasta que la máquina se detenga o se apague.
2. Saque la ropa limpia.

WD7122CZS-02540A-04_MES.indd 5 2008-07-28 ø¿»ƒ 3:58:28

Uso del ciclo de secado

Remítase a la etiqueta de capacidad de secado y asegúrese de colocar ropa hasta el nivel inferior de la línea marcada para una capacidad de secado de ropa de 8 kg.

1. Abra la puerta, coloque las prendas y cierre la puerta nuevamente.
2. Presione el botón de Encender/Apagar y luego presione el botón Secar.
   : El ciclo estándar se seleccionará automáticamente.
   La función de secar sólo se puede seleccionar en los ciclos como Toallas, Algodón, Esterilizar, Eco-esterilizar, Pesada y Rápido.
3. Seleccione el botón Secar de la siguiente manera.
   : Cada vez que se presione este botón se seleccionará repetidamente un tipo de secado en el siguiente orden:
   Estándar → Extra → Fácil de Planchar → Luz → Tiempo (30 min → 1:00 min → 1:30 min → 2:00 min → 2:30 min) → Estándar
   - Muestra automáticamente el tiempo de secado según la cantidad de colada antes del secado para aumentar el efecto del secado.
4. Vierta una cantidad suficiente de detergente y suavizante en la bandeja del detergente y cierre ésta.
5. Presione el botón de Inicio/Pausa.
   : Se realiza automáticamente la mejor función de lavado y secado.

Aviso:

- El ciclo seleccionado no se puede variar una vez iniciado el secado.
- Si selecciona la función Secar, la intensidad del centrifugado se ajustará como alta de modo predeterminado para aumentar el efecto del secado.
- Si no se suministra agua fría, el secado no se realizará.
- Si no retira la ropa del tambor después de finalizar el secado, se realizará una función de protección antiarrugas durante 30 minutos mientras en la pantalla se muestra [End].
  Para sacar la ropa: presione en primer lugar los botones de Inicio/Pausa o Encender/Apagar y luego retire la ropa.
- Si desea secar la ropa después de un lavado a mano, seleccione al mismo tiempo los botones Centrifugar y Secar.

Uso de Inicio Retardado

Puede hacer que la lavadora finalice automáticamente el lavado en otro momento, eligiendo un tiempo de retardo de 24 horas como máximo (en incrementos de 1 hora). Las horas mostradas indican el tiempo del ciclo de lavado terminado.

Para hacerlo:

1. Programe la lavadora manual o automáticamente para el tipo de ropa que desee lavar.
2. Presione el botón Inicio Retardado hasta establecer el tiempo de retardo.
3. Presione el botón de Inicio/Pausa. El indicador de Inicio Retardado se encenderá y el reloj comenzará la cuenta regresiva hasta llegar a su tiempo de finalización.
4. Para cancelar el Inicio Retardado, presione el botón Encender/Apagar y vuelva a encender la lavadora.

WD7122CZS-02540A-04_MES.indd 6 2008-07-28 ø¿»ƒ 3:58:28

Para agregar ropa

1. Presione el botón [Pare y Adicione].
   - La máquina se pondrá automáticamente en pausa.
2. Espere unos 30 segundos y compruebe el estado de la lámpara del botón [Pare y Adicione].
   - Parpadeo: la máquina drena el agua hasta el nivel de seguridad para permitir agregar una cantidad adicional de ropa (se muestra el modo pausa).
   - Apagado: se puede agregar la ropa.

※ La lavadora detecta la cantidad interna de ropa unos 30 segundos antes de decidir si se puede agregar más ropa.

3. Agregue la ropa.
4. Presione el botón [Inicio/Pausa].
   - Evite agregar ropa cuando se ha formado espuma en la máquina o si está llena de agua. De lo contrario, la espuma o el agua podrían filtrarse por la puerta. Compruébelo antes de abrirla.

Uso de la función Lavado de Tambor

Es un ciclo para el lavado del tambor.

1. Presione el botón Encender/Apagar.
2. Seleccione el ciclo Lavado de Tambor girando el dial del selector de ciclos.
3. Vierta una cantidad adecuada de lejía en la bandeja del detergente ( ) para el lavado principal. (Consulte "Lavar por primera vez".)
   : Para un lavado más eficiente es mejor usar un detergente en polvo.
   Si desea lavar el tambor ligeramente: Puede hacerlo seleccionando una temperatura de agua de 40 °C sin agregar lejía.
4. Presione el botón de Inicio/Pausa.
   Aviso: El lavado del tambor se debe hacer una vez al mes.

WD7122CZS-02540A-04_MES.indd 7 2008-07-28 ø¿»ƒ 3:58:28

Sugerencias y consejos de lavado

Clasificación de la ropa: Clasifique la ropa de acuerdo con las siguientes características:

- **Etiqueta de indicaciones del tipo de tela:** Clasifique la ropa según su composición: algodón, mezclas, sintética, seda, lana y rayón.
- **Color:** Separe la ropa blanca de la ropa de color. Lave las prendas de color nuevas por separado.
- **Tamaño:** Colocar prendas de distintos tamaños en la misma carga mejorará la acción de lavado.
- **Sensibilidad:** Lave los artículos delicados por separado, utilizando el programa de lavado Delicada para los artículos nuevos de pura lana, de seda y cortinas. Controle las etiquetas de los artículos que va a lavar o consulte la tabla de indicaciones de la tela que se encuentra en el apéndice.

Vaciado de bolsillos: Elementos tales como monedas, clips, etc., pueden dañar la ropa, el tambor de la lavadora y el tanque de agua.

Cierres asegurados: Cierre las cremalleras y abroche los botones o ganchos; los cinturones o cintas sueltos deben atarse.

Prelavado de algodón: Su nueva lavadora, junto con los detergentes modernos, le ofrecerán unos resultados de lavado perfectos, a la vez que ahorrarán energía, tiempo, agua y detergente. No obstante, si tiene prendas de algodón particularmente sucias, realice un prelavado con un detergente a base de proteínas.

Cálculo de la capacidad de carga: No sobrecargue la lavadora porque la ropa puede no lavarse correctamente. Utilice la siguiente tabla para determinar la capacidad de carga según el tipo de ropa que desee lavar.

Tipo de tejido	Capacidad de carga
Algodón/Pesada	14kg(31lbs)
Esterilizar/Eco-esterilizar	7kg(15lbs)
Toallas/Rápido/Ropa de Cama	1 sábana (máximo 3kg(7lbs))
Lana	5kg(11lbs)
Secar	8kg(18lbs)

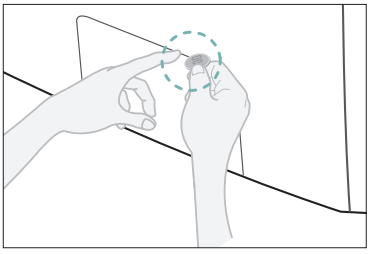
Consejos sobre el detergente: Deberá utilizar un detergente adecuado al tipo de tejido (algodón, sintético, prendas delicadas, lana), color, temperatura de lavado, grado y tipo de suciedad.
Use siempre jabón de "baja espuma", diseñado para las lavadoras automáticas.
Siga las recomendaciones del fabricante de la lavadora en función del peso de la ropa, el grado de suciedad y la dureza del agua en su zona. Si no conoce el grado de dureza del agua, consúltelo con el organismo competente.

Aviso: Mantenga los detergentes y aditivos en un lugar seguro y seco alejado del alcance de los niños.

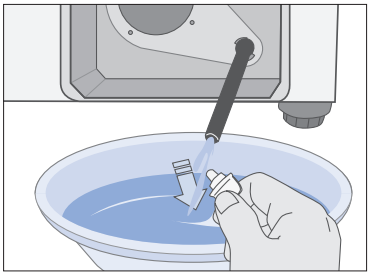
WD7122CZS-02540A-04_MES.indd 8 2008-07-28 ø¿»ƒ 3:58:29

Desagüe de la lavadora en caso de emergencia

1. Desenchufe la lavadora.
2. Abra la tapa del filtro utilizando una moneda.



3. Desenrosque el tapón del desagüe de emergencia girándolo hacia la izquierda. Sujete el tapón del extremo del tubo de desagüe de emergencia y tire hacia fuera lentamente hasta que el tubo salga unos 15 cm.



4. Permita que todo el agua caiga en un recipiente.
5. Vuelva a colocar el tubo de desagüe y enrosque de nuevo el tapón.
6. Vuelva a colocar la tapa del filtro.

Reparación de la lavadora si sufrió el efecto de las heladas

Si la temperatura desciende por debajo del punto de congelación y su lavadora sufre el efecto de las heladas:

1. Desenchufe la lavadora
2. Vierta agua caliente en la llave de salida para aflojar la manguera de suministro de agua.
3. Quite la manguera de suministro de agua y sumérjala en agua caliente.
4. Vierta agua caliente en el tambor de la lavadora y déjela durante 10 minutos.
5. Vuelva a conectar la manguera de suministro de agua a la llave de agua y controle si los procesos de suministro de agua y de desagüe se realizan con normalidad.

Limpieza del exterior

1. Limpie las superficies de la lavadora, incluyendo el panel de control, con un paño suave y detergentes de uso doméstico no abrasivos.
2. Use un paño suave para secar las superficies.
3. No vierta agua en la lavadora.

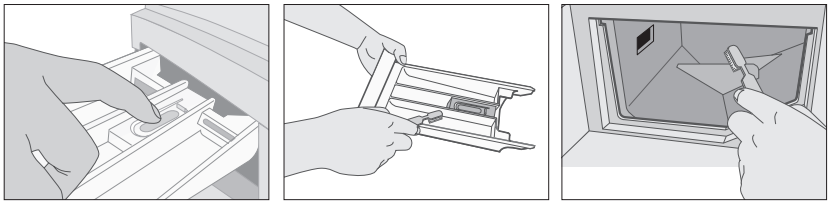
WD7122CZS-02540A-04_MES.indd 9 2008-07-28 ø¿»ƒ 3:58:29

Limpieza del cajón de detergente y el hueco del cajón

1. Presione el botón de liberación del interior del cajón de detergente y extráigalo.
2. Limpie el hueco del cajón y quite el detergente endurecido, el suavizante y al agua restante.
3. Retire cualquier resto de detergente del interior.
4. Introduzca de nuevo el cajón en su sitio.

Aviso:

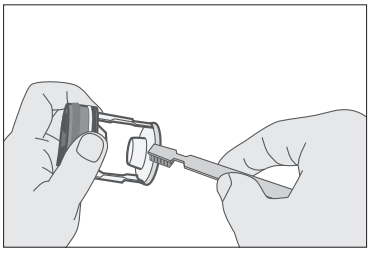
- No utilice la manguera del agua para rociar agua en el interior, ya que podría originar una descarga eléctrica o un incendio.
- Retire cualquier moneda o botón que podría obstruir la manguera de drenaje.



Limpieza del filtro de residuos

Limpie el filtro de residuos 5 o 6 veces al año, o cuando aparezca el siguiente mensaje de error en la pantalla:

1. Abra la tapa del filtro.
   Consulte "Desagüe de la lavadora en caso de emergencia".
2. Desenrosque el tapón del desagüe de emergencia girándolo hacia la izquierda y vacíe todo el agua.
   Consulte "Desagüe de la lavadora en caso de emergencia".
3. Desenrosque el tapón del filtro y sáquelo.



4. Limpie la suciedad u otros materiales que hubieran quedado en el filtro. Asegúrese de que no esté bloqueada la bomba de desagüe ubicada detrás del filtro. Vuelva a colocar el tapón del filtro.
5. Vuelva a colocar la tapa del filtro.

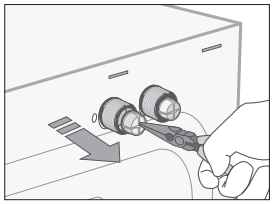
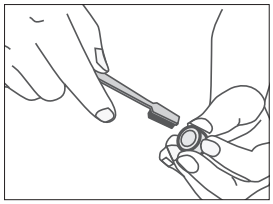
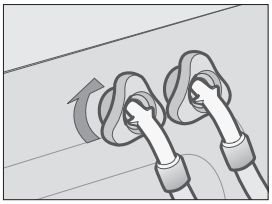
WD7122CZS-02540A-04_MES.indd 1 2008-07-28 ø¿»ƒ 3:58:30

Limpieza del filtro de malla de la manguera de agua

Debe limpiar el filtro de malla de la manguera de agua al menos una vez por año, o cuando vea el siguiente mensaje de error en la pantalla:

Para hacerlo:

1. Cierre el suministro de agua a la lavadora.
2. Desenrosque la manguera de la parte posterior de la lavadora.
3. Con ayuda de unas pinzas, tire suavemente del filtro de malla del extremo de la manguera y enjuáguelo con agua hasta que quede limpio. Limpie también la parte interior y exterior del conector roscado.
4. Vuelva a introducir el filtro en su lugar.

5. Enrosque la manguera en la lavadora nuevamente.
6. Abra la llave y asegúrese de que las conexiones sean herméticas.

WD7122CZS-02540A-04_MES.indd 2 2008-07-28 ø¿»ƒ 3:58:31

Solución de problemas

Problemas y soluciones

La lavadora no inicia el lavado

- Asegúrese de que la puerta esté bien cerrada.
- Verifique que la lavadora esté enchufada.
- Compruebe que la llave de salida de agua esté abierta.
- Asegúrese de presionar el botón Inicio/Pausa.

No hay suministro de agua o el suministro de agua es insuficiente

- Compruebe que la llave de salida de agua esté abierta.
- Compruebe que la manguera de la fuente de agua no esté congelada.
- Compruebe que la manguera de entrada de agua no esté doblada.
- Compruebe que el filtro de la manguera de entrada de agua no esté obstruido.

Queda detergente en el cajón después de que finaliza el programa de lavado

- Asegúrese de que la lavadora funcione con suficiente presión de agua.
- Coloque los detergentes en las partes internas del cajón (alejado de los bordes externos).

La lavadora vibra o hace demasiado ruido

- Compruebe que la lavadora esté ubicada sobre una superficie nivelada. Si la superficie no está nivelada, ajuste las patas de la lavadora para nivelarla.
- Asegúrese de que se hayan retirado los tornillos de transporte.
- Asegúrese de que la lavadora no toque ningún otro objeto.
- Verifique que la carga de ropa sea equilibrada.

La lavadora no desagua y/o no centrifuga

- Asegúrese de que la manguera de desagüe no esté doblada o aplastada.
- Compruebe que el filtro de residuos no esté obstruido.

WD7122CZS-02540A-04_MES.indd 3 2008-07-28 ø¿»ƒ 3:58:31

Interpretación de los mensajes de error

Error mostrado	Solución
dE	• Cierre la puerta.
4E	• Compruebe que la llave de salida de agua esté abierta. • Controle la presión del agua.
5E	• Compruebe si el agua de la manguera está congelada. • Presione el botón [Inicio/Pausa] para reanudar el funcionamiento.
UE	• La carga está desequilibrada; suelte las prendas enredadas. Si sólo lava una prenda, como por ejemplo una bata de baño o unos jeans, el resultado del centrifugado final puede no ser satisfactorio y aparecerá el mensaje de error "UE" en la pantalla.
Hot	• Aparece cuando la temperatura interna del tambor es alta. El ventilador se activa automáticamente hasta que la indicación [Hot] desaparece.
cE	• Aparece cuando la temperatura interna no desciende por debajo de un cierto grado durante el lavado o la hidratación. Presione el botón de Inicio/Pausa para intentarlo de nuevo.
3E	• Llame al servicio posventa.

Antes de comunicarse con el servicio posventa:

1. Intente solucionar el problema (Consulte "Solución de problemas" en esta página).
2. Vuelva a iniciar el programa para ver si la falla se repite.
3. Si el problema persiste, llame al servicio posventa y describa el problema.

WD7122CZS-02540A-04_MES.indd 1 2008-07-28 ø¿»ƒ 3:58:31

Tabla de programas

(∗ opción del usuario)

Programa	Máx carga (kg(lbs))	DETERGENTE Y ADITIVOS			Temperatura (MÁX) °C		Centrifugado rpm (máx)	Inicio Retardado	Agua (*l*)	Electricidad (kWh)
		Prelavado	Lavado	Suavizante	Predeterminado	Máx				
Algodón	14(31)	∗	sí	∗	30	55	800(1200)	∗	110	0.57
Pesada	14(31)	∗	sí	∗	40	55	800(1200)	∗	110	1.00
Esterilizar	7(15)	∗	sí	∗	70	70	800(1200)	∗	98	1.74
Eco-esterilizar	7(15)	-	sí	∗	55	55	800(1200)	∗	98	1.39
Rápido	3(7)	-	sí	∗	30	30	800(1200)	∗	72	0.45
Toallas	3(7)	∗	sí	∗	30	30	600(800)	∗	130	0.60
Ropa de Cama	1 sábana (máximo 3kg(7lbs))	∗	sí	∗	Fría	30	800	∗	108	0.59
Lana	5(11)	-	sí	∗	Fría	30	600	∗	80	0.05
Delicada	camisas o jeans	-	-	-	-	-	-	∗	75	0.08
Lavado de Tambor	-	-	sí	-	40	40	600	-	60	0.72

Programa	Tipo de LAVADO
Algodón	Ropa de algodón, ropa de cama y de mesa, ropa interior, toallas, camisas, etc. ligera o medianamente sucias.
Pesada	Este ciclo es adecuado para lavar la ropa interior que nos cambiamos cada día; la eliminación de la suciedad y la esterilización se realizan simultáneamente.
Esterilizar	Este ciclo es adecuado para lavar la ropa interior que nos cambiamos cada día; la eliminación de la suciedad y la esterilización se realizan simultáneamente.
Eco-esterilizar	Cortinas, vestidos, polleras, camisas y blusas delicadas.
Rápido	Ropa de algodón, blusas y camisas de lino poco sucias, toallas de rizo de colores oscuros, artículos de lino de color, jeans, etc.
Toallas	Este ciclo es adecuado para lavar eficientemente las toallas.
Ropa de Cama	Ropa de cama de algodón y lino, sábanas, fundas de edredón, fundas de almohada, etc.
Lana	Sólo lanas lavables a máquina con etiqueta de garantía de pura lana virgen.
Delicada	Para prendas delicadas que se pueden dañar fácilmente.
Lavado de Tambor	Utilice esta función para mantener el tambor de la lavadora higiénicamente limpio.

1. El programa con prelavado dura aproximadamente 15 minutos más.
2. Los datos de la duración del programa se midieron según las condiciones especificadas en la Norma IEC 69456.
3. El consumo en las distintas casas puede diferir de los valores indicados en la tabla debido a las variaciones en la presión y temperatura del suministro de agua, la carga y el tipo de ropa.

WD7122CZS-02540A-04_MES.indd 1 2008-07-28 ø¿»ƒ 3:58:32

Apéndice

Tabla de indicaciones del tejido

Material resistente

Telas delicadas

Puede lavarse a 95 ˚C

Puede lavarse a 60 ˚C

Puede lavarse a 40 ˚C

Puede lavarse a 30 ˚C

Puede lavarse a mano

Sólo limpieza en seco

Se puede utilizar lejía en agua fría

No usar lejía

Se puede planchar a 200 ˚C como máximo

Se puede planchar a 150 ˚C como máximo

Se puede planchar a 100 ˚C como máximo

No planchar

Puede limpiarse en seco con cualquier solvente

Puede limpiarse en seco con perclorato, bencina, alcohol puro o R113 solamente

Puede limpiarse en seco con combustible para aviación, alcohol puro o R113 solamente

No limpiar en seco

Secar en posición horizontal

Puede secarse colgado

Secar colgando de una percha

Admite secadora, temperatura normal

Admite secadora, temperatura reducida

No secar en secadora

Advertencias eléctricas

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y otras lesiones, tome las siguientes precauciones:

- Utilice la lavadora únicamente con el tipo de fuente de alimentación que se indica en la etiqueta de características técnicas. Si no está seguro del tipo de alimentación de su vivienda, consulte al distribuidor del electrodoméstico o a la compañía de suministro eléctrico local.
- Utilice únicamente un tomacorriente conectado a tierra o polarizado. Para su seguridad, la lavadora está equipada con un enchufe de línea de corriente alternativa polarizada que tiene una pata más ancha que la otra. Este enchufe entra en el tomacorriente de un solo modo. Si no puede insertar el enchufe totalmente dentro del tomacorriente, intente girarlo. Si de todos modos el enchufe no entra, comuníquese con su electricista para reemplazar su tomacorriente.
- Proteja el cable de alimentación. Los cables de suministro eléctrico deben colocarse con cuidado para que no se pisen ni queden aplastados por objetos colocados sobre ellos o apoyados contra ellos. Preste especial atención a las condiciones del cable junto a los enchufes, los tomacorrientes y el punto donde el cable sale de la unidad.
- No sobrecargue el tomacorriente o los cables prolongadores. La sobrecarga puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

WD7122CZS-02540A-04_MES.indd 1 2008-07-28 ø¿»ƒ 3:58:36

Protección del medio ambiente

- Este electrodoméstico se fabrica con materiales reciclables. Si decide desechar este electrodoméstico, siga la normativa local relacionada con la eliminación de desechos. Corte el cable de alimentación para que el electrodoméstico no pueda conectarse a una fuente de alimentación. Quite la puerta para que los animales y los niños pequeños no puedan quedar atrapados dentro del electrodoméstico.
- No utilice cantidades de detergente mayores a las recomendadas por el fabricante del detergente.
- Utilice productos quitamanchas y lejías antes del ciclo de lavado y sólo cuando sea estrictamente necesario.
- Ahorre agua y electricidad utilizando la capacidad total de la lavadora (la cantidad exacta depende del programa que se utilice).

Declaración de conformidad

Este electrodoméstico cumple con las normas de seguridad europeas, la directiva EC 93/68 y la Norma EN 60335.

Especificaciones

TIPO		**LAVADORA DE CARGA FRONTAL**	
DIMENSIONES		650 (Ancho) x 765 (Profundidad) x 940 (Alto) mm	
PRESIÓN DEL AGUA		50 ~ 780 kPa	
PESO		96 kg	
CAPACIDAD DE LAVADO y CENTRIFUGADO		14kg(31lbs) (ROPA SECA)	
CAPACIDAD DE SECADO		8kg(18lbs)	
CONSUMO DE ENERGÍA	LAVADO	120 V	137 W
	LAVADO Y CALENTAMIENTO	120 V	1020 W
	SECADO	120 V	1276 W
VOLUMEN DE AGUA		120 *l*	
REVOLUCIÓN DEL CENTRIFUGADO	MODELO	WD7122CZC/WD7122CZS	
	rpm	1200 rpm	

La presentación y las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso para mejorar el producto.

WD7122CZS-02540A-04_MES.indd 2 2008-07-28 ø¿»ƒ 3:58:36

Memo

SAMSUNG

¿TIENE ALGUNA PREGUNTA O ALGÚN COMENTARIO?

País	LLAME AL	O VISÍTENOS EN LÍNEA EN
MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/mx
COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin

Code No.: DC68-02540A-04_MES